

COMUNICATO n. 3471 del 15/12/2023

Traduzione in cimbrio

Bidar offe dar Statàl Bege 350 zbisnen Folgrait un 'z Astetal

Lai dòpo bintsche mearar baz an mánat izta bidar khent offegetánt dar Statàl Bege n. 350 zbisnen Folgrait un 'z Astetal. Untarprocht sidar in vorgánnate 4 von bintmánat nâmp dar fratziong Busatti peng inar groazan lüa boda hatt getrakk aftn bege hundartar mètre kube matardjal, est disa bichtege pintom pin Tal iz bidar offe, gerichtet un gesichart in gântz khurtza zait. "I khü vorgèllzGott vor di böllege un di zechom – asó hatta khött dar vorsitzar vodar Provìntz Maurizio Fugatti – boda, saiz da öffentlesche vüarom, saiz di privètt hâmda gelegg in disa arbat, pittnândar hâmsa starch gegloabet zo maga vintzarn disa sber bett. 'Z iz nèt gest dèstar ma ma hatt gezoaget ke arbatante alle pittnândar makmaz hâm gebunnt".

"I khü no vorgèllzGott in pürgermaistarn nidar nâmp – izta gânt vürsnen zo khöda dar Fugatti – in vorsitzar vodar Provìntz vo Vicenza, Andrea Nardin un alln in sèlln boda hâm geholft zoa azta dar bege mage bidar soin offegetánt.

I gedenkh garècht in ângst un di telefonade in di sèlln sbern moméntn, ombrómm aftna sait hattma lai vorstánt ke di lüa iz gest groaz un aft d'ândar ke di arbatn beratn nèt gest dèstar. Bar hâm gebettet zo tüana offe vor in tage vodar Madòнна vo ditzembre un ankunto dar arbat von öffentleschen vüarom un von firme von privètt haüt mabar offetüan da turistìk stadjong von ünsarn lentar âna pensìarn".

Auz pa disan mánat, asó azpe da hâm gedenkht dar diridjént Luciano Martorano un dar direktor von arbatn dar inz. Paolo Nicolussi Paolaz, atz 21 von bintmánat soinda khent gemacht springen schiar zboatausankh mètre kube kròtz boda iz gest nâ no abezovalla aftn bege. Daz sberarste iz gest hâm asó bintsche zait. Ma hatt nèt gebizzt, defátte, baz 'z berata vürkhent aftn bege, boda sa iz gest geschedeget vodar lüa, balma hebat gemacht springen in kròtz boda iz gest obar un boda hebat bidar gemacht valln drau no ândarn matardjâl. In bintsche tang izta khent augemacht a maur vo schiar hundart mètre un soinda khent gelegg schiar ândre hundartunvürtzekh mètre spèrrn auzohalta di khnottn boda spetar beratn khent vortgenump.

Dar vorsizar vodar Provìntz vo Vicenza Nardin hatt khött ke an arbat gemacht in asó bintsche zait zoaget ke di politika funtzionàrt un iz guat zo geba risposte in pürgar, dar pürgarmaistar vo Folgrait Michael Rech un dar vorsitzar von Toalkamòu vodar Zimbar Hoachebene Isacco Corradi hâm poade untarstricht bia disa arbat, boda hatt zuargètt bidar zo magase pintn zbisnen Trentino un Veneto, habe gerettet da bintar turistìk stadjong boda senonda berat gânt vorlòrt, (dar Veneto iz dar earst markà vor ditza vor da Zimbar Hoachebene) ma darzuar dar bege iz bichte vor alle di sèlln arbatar boda alle tage gian nidar un au zbisnen in zboa provintzàn.

Offe dar bege di arbatn bartn gian no vürsnen vor a par mánat. In di tang boda khemmen bartnda khemmen nidargelegg di spèrrn auzohalta di khnottn un barta khemmen gesotzt dar matardjâl au hoach in pèrge sèmm boda iz partìrt di lüa.

Intervista in vorsitzar Fugatti

<https://www.youtube.com/watch?v=hX-qJF624mA&t=1s>

Intervista in Andrea Nardin vorsitzar vodar Provìntz vo Vicenza

<https://www.youtube.com/watch?v=KmxZx5cvyVU&t=1s>

Intervista in Isacco Corradi vorsitzar von Toalkamòu vodar Zimbar Hoachebene

<https://www.youtube.com/watch?v=DMj2GZFUEWQ&t=2s>

Intervista in Michael Rech pürgermaistar vo Folgrait

https://www.youtube.com/watch?v=f_Al2dacKhY&t=2s

Du mast abenemmen di video iùn di service da

<https://drive.google.com/drive/folders/1cOFwUPk2rcBrO6CVElIGvwL8iZGhoiaw?usp=sharing>

Übarsetzt von Schaltarle vor di zung von Toalkamou vodar Zimbar Hoachebene

(cdt)